



# Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

## The Malta Government Gazette

PUBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

14,442

It-Tlieta, 25 ta' Ġunju, 1985  
Tuesday, 25th June, 1985

Prezz 6c  
Price 6c

### NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 405

#### ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI (KAP. 92)

##### Nomina ta' Nutar Delegat

NGĦARRFU b'din illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtijin bl-Artiklu 20 ta' l-Att dwar il-Professjoni Nutarili u Arkivji Nutarili, il-Qorti tar-Revizjoni ta' l-Atti Nutarili innominat lin-Nutar Dott. Joseph Brincat, LL.D., bħala Nutar Delegat ta' l-Atti tan-Nutar Dott. Joseph Felix Abela, LL.D., sakemm dan ikun nieqes minn dawn il-Gżejjer.

Id-19 ta' Ġunju, 1985

Nru. 406

#### ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI (KAP. 92)

##### Nomina ta' Nutar Delegat

NGĦARRFU b'din illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtijin bl-Artiklu 20 ta' l-Att dwar il-Professjoni Nutarili u Arkivji Nutarili, il-Qorti tar-Revizjoni ta' l-Atti Nutarili innominat lin-Nutar Joseph Henry Saydon bħala Nutar Delegat ta' l-Atti tan-Nutar Dott. Joseph Cachia, LL.D., u Delegat ukoll ta' l-Atti tan-Nutari li tagħhom huwa konservatur l-istess Nutar Dott. Joseph Cachia, LL.D., sakemm dan ikun nieqes minn dawn il-Gżejjer.

Id-19 ta' Ġunju, 1985

### GOVERNMENT NOTICES

No. 405

#### NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CHAPTER 92)

##### Appointment of Notary Delegate

IT is hereby notified that, in exercise of the powers conferred by Section 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts has appointed Notary Dr Joseph Brincat, LL.D., to be Notary Delegate for Notary Dr Joseph Felix Abela, LL.D., during the latter's absence from these Islands.

19th June, 1985

No. 406

#### NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CHAPTER 92)

##### Appointment of Notary Delegate

IT is hereby notified that, in exercise of the powers conferred by Section 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts has appointed Notary Joseph Henry Saydon to be Notary Delegate for Notary Dr Joseph Cachia, LL.D., and Delegate of the Deeds of those Notaries whose keeper is the said Notary Dr Joseph Cachia, LL.D., during the latter's absence from these Islands.

19th June, 1985

Nru. 407

No. 407

ATT TA' L-1965 DWAR IL-BORD TA'  
STANDARDS TA' MALTAMALTA BOARD OF STANDARDS  
ACT, 1965

(ATT NRU. XXVII TA' L-1965)

(ACT NO. XXVII OF 1965)

IL-LISTA u d-deskrizzjoni li ġejja ta' oġġetti lokali li dwarhom fl-14 ta' Ġunju, 1985, kien hemm liċenza mogħtija mill-Bord ta' Standards ta' Malta skond id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 7 ta' l-Att ta' l-1965 dwar il-Bord ta' Standards ta' Malta, qiegħda tiġi pubblikata għall-informazzjoni ġenerali skond id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 6 ta' l-istess Att.

THE following description of local goods covered on the 14th June, 1985, by a licence granted by the Malta Board of Standards under the provisions of section 7 of the Malta Board of Standards Act, 1965, is being published for general information in accordance with the provisions of section 6 of the said Act.

Lista ta' Oġġetti Lokali  
*List of Local Goods*Deskrizzjoni  
*Description*

Zalzett tal-porku u taċ-ċanga tat-tip Inġliż  
*English type Beef and Pork Sausages*

... Kull taħlita ta' ċanga jew porku nejjin imqatta' jew kapuljat b'ċereali jew bi tħawwir fil-forma ta' zalzett, sew jekk imqiegħda f'qoxra trasparenti sew jekk le.

*Any mixture of uncooked, chopped or minced beef or pork with cereal or seasoning, of the shape commonly known as sausage-shape, whether or not filled into a transparent casing.*

Prodotti tal-pullam iffriżat għal kollox ...  
*Deep frozen poultry products*

... Tjur għat-togħlija, tjur għax-xiwi, hosien u l-għonq, il-qalb, il-fwied u l-qansha tagħhom, kollox iffriżat.

*Deep frozen boiling fowls, broiler birds, capons and neck, heart, liver and gizzard thereof.*

Polyurethane Foam flessibbli ...  
*Flexible Polyurethane Foam*

... Polyurethane foam flessibbli (tax-xorta polyester) li jiflaħ il-piż manifatturat f'diversi kuluri f'għamla ta' blokki, folji jew strippi u f'għamliet ta' forma jew fabbrikati.

*Flexible load bearing polyurethane foam (polyester type) manufactured in various colours in block, sheet or strip foam, and in moulded or fabricated shapes.*

Zebgħa ta' l-Enamel Tleqq Imħallta u Lesta ...  
*Ready-mixed Gloss Enamel Paint*

... Zebgħa ta' l-enamel tleqq imħallta u lesta biex jin-għataw passati ta' finitura u li huma maħsuba biex iħarsu wċuh esterni għal uzu domestiku.

*Ready-mixed gloss enamel paint for finishing coats prepared and intended for the protection of exterior surfaces for domestic use.*

Il-25 ta' Ġunju, 1985

25th June, 1985

Nru. 408

No. 408

**ATT TA' L-1981 DWAR IR-REGISTRAZZJONI TA' ARTIJIET**

**Avviz li hemm il-hsieb li Titoli ta' Art jigu Irregistrati**

B'DAN qed navza li jien irċevejt l-applikazzjonijiet li ġejjin għar-registrazzjoni ta' titoli ta' art deskritti hawn taħt minn:—

**(1) ISEM L-APPLIKANT**

In-Nutar A. Agius għan-nom ta' Francis Baldacchino, Karta ta' Identità Nru. 654220(M), li joqgħod is-Siġġiewi.

*Deskrizzjoni ta' l-Art li se tiġi Registrata*

Is-sub-utile dominju perpetwu ta' l-arja ta' tliet garages, bla numru u bla isem fi triq ġdida bla isem li tiżbokka fi Triq Pinto, Ħal Qormi, tal-kejl din l-arja ta' mija u disgħa metri kwadri (109m<sup>2</sup>), kif murija fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

(L.R.A. 561/85)

**(2) ISEM L-APPLIKANT**

Joseph Apap, Karta ta' Identità Nru. 17162(G), li joqgħod il-Munxar, Għawdex.

*Deskrizzjoni ta' l-Art li se tiġi Registrata*

17, 18, Pjazza tal-Knisja, il-Munxar, Għawdex, kif murija fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

(L.R.A. 74/85 (Gozo))

**(3) ISEM L-APPLIKANT**

In-Nutar M. Refalo għan-nom ta' Gregory Gauci, Karta ta' Identità Nru. 12039(G), li joqgħod Kerċem, Għawdex, u oħrajn.

*Deskrizzjoni ta' l-Art li se tiġi Registrata*

Art 'Tal-Gifna', fil-limiti ta' Kerċem, Għawdex, tal-kejl ta' elf ħames mija tmienja u sebghin metru kwadru (1,578m<sup>2</sup>), kif murija fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

(L.R.A. 76/85 (Gozo))

**(4) ISEM L-APPLIKANT**

In-Nutar M. Refalo għan-nom ta' Rev. Joseph Gauci, Karta ta' Identità Nru. 9637(G), li joqgħod Kerċem, Għawdex, u oħrajn.

*Deskrizzjoni ta' l-Art li se tiġi Registrata*

Art 'Tal-Gifna', fil-limiti ta' Kerċem, Għawdex, tal-kejl ta' elf ħames mija tmienja u sebghin metru kwadru (1,578m<sup>2</sup>), kif murija fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

(L.R.A. 77/85 (Gozo))

**LAND REGISTRATION ACT, 1981**

**Notice of intention to Register Titles to Land**

NOTICE is hereby given that I have received the following applications to register titles to land described below from:—

**(1) APPLICANT'S NAME**

Notary A. Agius on behalf of Francis Baldacchino, Identity Card No. 654220(M), residing at Siġġiewi.

*Description of land to be Registered*

The perpetual sub-utile dominium of the airspace of three unnumbered and unnamed garages, in a new unnamed road, leading to Pinto Street, Qormi, the airspace measuring one hundred and nine square metres (109m<sup>2</sup>), as shown on the plan annexed to the application.

**(2) APPLICANT'S NAME**

Joseph Apap, Identity Card No. 17162(G), residing at Munxar, Gozo.

*Description of land to be Registered*

17, 18, Church Square, Munxar, Gozo, as shown on the plan annexed to the application.

**(3) APPLICANT'S NAME**

Notary M. Refalo on behalf of Gregory Gauci, Identity Card No. 12039(G), residing at Kerċem, Gozo, and others.

*Description of Land to be Registered*

Land 'Tal-Gifna', in the limits of Kerċem, Gozo, measuring one thousand five hundred and seventy-eight square metres (1,578m<sup>2</sup>), as shown on the plan annexed to the application.

**(4) APPLICANT'S NAME**

Notary M. Refalo on behalf of Rev. Joseph Gauci, Identity Card No. 9637(G), residing at Kerċem, Gozo, and others.

*Description of land to be Registered*

Land 'Tal-Gifna', in the limits of Kerċem, Gozo, measuring one thousand five hundred and seventy-eight square metres (1,578m<sup>2</sup>), as shown on the plan annexed to the application.

## (5) ISEM L-APPLIKANT

In-Nutar M. Refalo għan-nom ta' Gregory Mercieca, Karta ta' Identità Nru. 11755(G), li joqgħod Kerċem, Għawdex.

*Deskrizzjoni ta' l-art li se tiġi Registrata*

Plots 5 u 6 mill-art 'Ta' Ciangura', f'Kerċem, Għawdex, tal-kejl komplessiv ta' hames mija u disgħa u għoxrin metru kwadru (529m<sup>2</sup>), inkluża l-parti tat-triq, kif murija fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

(L.R.A. 79/85 (Gozo))

L-applikazzjonijiet, pjanti ta' l-art u d-dokumenti preżentati magħhom jistgħu jiġu eżaminati fir-Registru ta' l-Artijiet, 116, Triq il-Punent, Valletta.

Jekk ma tiġix depożitata miegħi (fir-Registru ta' l-Artijiet) kawżjoni kontra l-ewwel registrazzjoni qabel ma jgħaddu tletin (30) jum minn din id-data, jien nipproċedi billi nirreġistra t-titoli ta' l-art. Fi żmien qasir jinħareġ ċertifikat ta' titolu f'isem l-applikanti msemmija hawn fuq.

Dott. A. Micallef Trigona, LL.D.  
*Registratur ta' l-Artijiet.*

Il-25 ta' Ġunju, 1985

Nru. 409

## KARIGA PENSJONABBLI

BIS-SAHHA tal-poteri mogħtijin bl-Artiklu 2 ta' l-Ordinanza dwar il-Pensjonijiet (Kapitolu 143), il-President ta' Malta iddikjarat il-post imsemmi hawn taħt bħala kariga pensjonabbli għal dak biss li qed jokkupa din il-kariga b'señh mid-data murija f'dejn ismu.

## (5) APPLICANT'S NAME

Notary M. Refalo on behalf of Gregory Mercieca, Identity Card No. 11755(G), residing at Kerċem, Gozo.

*Description of Land to be Registered*

Plots 5 and 6 of the land 'Ta' Ciangura', Kerċem, Gozo, measuring altogether five hundred and twenty-nine square metres (529m<sup>2</sup>), including the width of the road, as shown on the plan annexed to the application.

The applications, plans of the land and accompanying documents may be inspected at the Land Registry, 116, West Street, Valletta.

If a caution against first registration is not lodged with me (at the Land Registry) before the expiration of thirty (30) days from the date of this notice, I shall proceed to register titles to the land. In due course a certificate of title shall be issued in the above-mentioned applicants' names.

Dr A. Micallef Trigona, LL.D.  
*Land Registrar.*

25th June, 1985

No. 409

## PENSIONABLE POST

IN exercise of the powers conferred by Section 2 of the Pensions Ordinance (Chapter 143) the President of Malta has declared the under-mentioned post to be a pensionable office to the present holder only with effect from the date shown against his name.

ISEM NAME	GRAD GRADE	DIPARTIMENT DEPARTMENT	DATA DATE
Mr Saviour Muscat	Nagġar <i>Stone Dresser</i>	Xoghlijiet <i>Works</i>	23.6.85

Il-25 ta' Ġunju, 1985

25th June, 1985

**LOGĦLA PREZZIJET TA' VETTURI  
BIL-MUTUR**

*(Regolamenti ta' l-1972 dwar il-Kontroll  
tal-Bejgħ ta' Ogġetti, Regolament 3)*

**Ordni Nru. 77**

L-Aġent Direttur tal-Kummerċ iġharraf illi l-ogħla prezzijiet li bihom it-tipi ta' vetturi bil-mutur li ġejjin jistgħu jinbiegħu, għandhom ikunu kif ġejj—

	Tip Type
BMW	
520I	
316 — 4 door	
318I — 2 door	
316 — 2 door	
316 — 2 door	
316 — 4 door	

**PEUGEOT**

305 GL, 1290cc.	
305 SR, 1472cc.	
305 GRD 1905cc, power steering, metallic	
205 GLD 1769cc	
205 GL, 1124cc rear wiper, metallic	
205 GL, 1124cc rear wiper	

**MERCEDES BENZ**

190E

**FIAT**

Uno 1100cc, 5 door, rear window wiper, reclining seats, headrest, extra serie upholstery

Regata 1299cc, 4 door 5 speed gearbox  
Regata Super 1600cc, power steering, tinted glass, metallic

L-Ordnijiet kollha ta' qabel li ma jaqblux ma' ta' hawn fuq huma b'dan imħassrin.

Il-25 ta' Ġunju, 1985  
(DT 3/4/83)  
(SITC No. 7321/10)

**LOGĦLA PREZZIJET TA' SIGARETTI**  
*(Regolamenti ta' l-1972 dwar il-Kontroll tal-Bejgħ ta' Ogġetti, Regolament 3)*

**Ordni Nru. 78**

L-Aġent Direttur tal-Kummerċ iġharraf illi l-ogħla prezzijiet li bihom il-kwalità li ġejja ta' sigaretti tista' tinbiegħ, għandhom ikunu kif ġejj—

**MAXIMUM PRICES OF MOTOR VEHICLES**

*(Sale of Commodities (Control) Regulations 1972, Regulation 3)*

**Order No. 77**

The Acting Director of Trade notifies that the maximum prices at which the following types of motor vehicles may be sold, shall be as follows:—

Nru. tax-Chassis Chassis No.	Prezz lill-Pubbliku Price to Public Lm
WBADK520409345823	7706
WBAAC520600547082	5992
WBAAK320808723669	5089
WBAAK520909516830	5651
WBAAK520609516834	5104
WBAAC520100547040	5911

9508485	3880
9507844	4169
9508969	5140
5770771	3944
5774997	3365
5776287	3294

WDB201024.2F.113841 9758

01329222/00316997/00319991/ 01329098	2891
07352060	3376
07347787	4263

All previous Orders inconsistent with the above are hereby repealed.

25th June, 1985

**MAXIMUM PRICES OF CIGARETTES**  
*(Sale of Commodities (Control) Regulations 1972, Regulation 3)*

**Order No. 78**

The Acting Director of Trade notifies that the maximum prices at which the following brand of cigarettes may be sold, shall be as follows:—

Kwalità Brand	Lill-Bejjiegh bl-Ingrossa kull 1000 sigarett To Wholesaler per 1000 cigarettes	Lill-Bejjiegh bl-Imnut kull 200 sigarett To Retailer per 200 cigarettes	Lill-Konsumatur kull pakkett ta' 20 To Consumer per packet of 20
Marlboro	Lm18.15c0	Lm3.67c0	38c0

L-Ordnijiet kollha ta' qabel li ma jaqblux ma' ta' hawn fuq huma b'dan imhassrin.

Il-25 ta' Ġunju, 1985  
(DT 3/41/84)

All previous Orders inconsistent with the above are hereby repealed.

25th June, 1985

### LOGĦLA PREZZIJET TA' HXEJJEK U FROTT FRISK

(Regolamenti ta' l-1952 dwar il-Bejgħ ta' Prodotti Agrikoli)

Ordni Nru. 79

L-Aġent Direttur tal-Kummerċ iġġarrat illi l-ogħla prezzijiet li bihom iħxejjex u frott prodotti lokalment jistgħu jinbiegħu lill-konsumatur, għandhom b'seħħ mis-2.00 p.m. ta' nhar it-Tnejn, l-24 ta' Ġunju, 1985, u sakemm joħroġ Ordni ieħor, ikunu kif gejj:—

S.I.T.C. Nru. S.I.T.C. No.	Ogġett Item	Piż Unit	Lill-Konsumatur To Consumer
054110	Patata Lokali <i>Local Potatoes</i>	kull kg <i>per kg</i>	10c0
054599	Ħass (twil) <i>Lettuce</i>	kull kg <i>per kg</i>	11c0
054599	Pastard ( <i>snowball</i> ) bil-weraq <i>Cauliflowers (snowball) un-trimmed</i>	kull kg <i>per kg</i>	14c0
054599	Karrotti (imqaċċta) <i>Carrots (trimmed)</i>	kull kg <i>per kg</i>	19c0
054599	Kaboċċi <i>Cabbages</i>	kull kg <i>per kg</i>	10c0
054599	Basal Aħdar (imqaċċat) <i>Green Onions (trimmed)</i>	kull kg <i>per kg</i>	7c0
054599	Tadam <i>Tomatoes</i>	kull kg <i>per kg</i>	20c0
054599	Qara' Aħmar <i>Pumpkins</i>	kull kg <i>per kg</i>	12c0

L-Ordni tal-Prezzijiet Nru. 15 tal-25 ta' Frar, 1983, ma japplikax għall-frott frisk u iħxejjex prodotti lokalment li mhumiex fil-lista ta' hawn fuq.

L-Ordni tal-Prezzijiet Nru. 74 tat-Tlieta, it-18 ta' Ġunju, 1985, huwa b'dan imhassar.

Il-25 ta' Ġunju, 1985

### MAXIMUM PRICES OF FRESH VEGETABLES AND FRUIT

(Agricultural Produce (Marketing) Regulations, 1952)

Order No. 79

The Acting Director of Trade notifies that the maximum prices at which the following locally produced vegetables and fruit may be sold to the consumer, shall, with effect from 2.00 p.m. on Monday, 24th June, 1985, and until further Order be as follows:—

Price Order No. 15 of 25th February, 1983, shall not apply to items of locally produced fresh fruits and vegetables not listed above.

Price Order No. 74 of Tuesday, 18th June, 1985, is hereby repealed.

25th June, 1985

GOZO CHANNEL COMPANY LIMITED

GOZO CHANNEL COMPANY LIMITED

Is-Servizz ta' bil-Lejl bejn l-Imġarr, Għawdex u ċ-Ċirkewwa, Malta u s-Servizz ta' bi Nhar bejn l-Imġarr, Għawdex/Kemmuna/iċ-Ċirkewwa, Malta se jibdwew jithaddmu sal-31 ta' Ottubru, 1985, skond l-iskeda li ġejja. L-unika kumpanija bil-liċenza awtorizzata mill-Gozo Channel Co. Ltd. biex tagħmel servizz għal dan hija l-'Harbour Inn Ltd' ta' 37, Triq il-Karità, ir-Rabat, Għawdex.

The Night Service between Mġarr, Gozo and Ċirkewwa, Malta and the Day Service between Mġarr, Gozo/Comino/Ċirkewwa, Malta will be in operation up to 31st October, 1985, according to the following schedule. The only licensed company authorised by the Gozo Channel Co. Ltd. to perform such a service is 'Harbour Inn Ltd' of 37, Charity Street, Victoria, Gozo.

Għalhekk l-ebda lanċa jew inġenji oħra ma jistgħu jgorru passigġieri bejn il-postijiet imsemmija.

Therefore no other launches or boats may convey passengers between the points mentioned.

Servizz ta' bil-Lejl  
Night Service

Minn Għawdex From Gozo	Miċ-Ċirkewwa From Ċirkewwa
9.00 p.m.	9.30 p.m.
10.00 p.m.	10.30 p.m.
11.30 p.m.	midnight
1.00 a.m.	1.30 a.m.
4.00 a.m.	4.30 a.m.

Servizz għal Kemmuna  
Comino Service

Għawdex għal Kemmuna Gozo to Comino	Kemmuna għaċ-Ċirkewwa Comino to Ċirkewwa	Ċirkewwa għal Kemmuna Ċirkewwa to Comino	Kemmuna għal Għawdex Comino to Gozo
8.30 a.m.	9.00 a.m.	9.30 a.m.	10.00 a.m.
10.30 a.m.	11.00 a.m.	11.30 a.m.	12 noon
12.30 p.m.	1.00 p.m.	1.30 p.m.	2.00 p.m.
3.00 p.m.	3.30 p.m.	4.00 p.m.	4.30 p.m.
5.00 p.m.	5.30 p.m.	6.00 p.m.	6.30 p.m.

Il-vjaġġi kollha isiru jekk it-temp ikun jippermetti.

All sailings subject to weather permitting.

Servizz ta' bil-Lejl  
Night Service

Tariffi Uffiċjali  
Official Tariffs

	Vjaġġ Wieħed Single Way	Bir-Ritorn Return
Kbar Adults	Lm1.50	Lm3.00
Tfal Children	Lm1.00	Lm2.00
Dawk li għandhom il-pass Pass Holders	Lm0.15	Lm0.30

Servizz għal Kemmuna  
Comino Service

	Vjaġġ Wieħed Single Way	Bir-Ritorn Return
Kbar Adults	Lm0.50	Lm1.00
Tfal Children	Lm0.25	Lm0.50
Dawk li għandhom il-pass Pass Holders	Lm0.15	Lm0.30

Mill-1 ta' Novembru, 1985, sal-31 ta' Marzu, 1986, il-kuntrattur se jkollu l-lanċa/laneċ tiegħu lesti għal kull vjaġġ meħtieġ.

From 1st November, 1985, to 31st March, 1986, the contractor will have his launch/es on call for any trips required.

## UFFIĊĊJU TAT-TEZOR

L-*Accountant General* u *Direttur tal-Kuntratti* javża illi:—

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluġin sal-10 a.m. tal-HAMIS, is-27 ta' Ġunju, 1985, għal:—**

Avviż Nru. 270. Provvista ta' *envelopes* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 271. Provvista ta' *tyres* u *tubi* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 272. Provvista ta' *trays* taż-żingu lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 277. Provvista ta' għamara ta' l-uffiċċju u *fixtures* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 278. Provvista ta' *farmaċewtiċi* Nru. 20 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 279. Provvista ta' *influenza vaccine* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 283. Provvista u *stallazzjoni* ta' sistema ta' l-ilma shun fl-Isptar Rużar Briffa lid-Dipartiment tas-Saħħa.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluġin sal-10 a.m. tat-TLIETA, it-2 ta' Lulju, 1985, għal:—**

Avviż Nru. 262. Provvista ta' tagħmir tal-laboratorju lid-Dipartiment ta' l-Industrija.

Avviż Nru. 284. Provvista ta' *injezzjonijiet* Nru. 3 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 285. Provvista ta' *meters* ta' l-ilma kiesaħ lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 286. Provvista ta' *boiler suits* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 291. Provvista ta' *antimicrobial agents* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 292. Provvista ta' *cabinets* ta' l-azzar lid-Dipartiment tal-Pulizija.

Avviż Nru. 293. Provvista ta' karta bajda *Plain* għall-*copier* lit-Taqsima tat-Tagħrif.

Avviż Nru. 294. Provvista ta' *cardboard* lit-Taqsima tat-Tagħrif.

Avviż Nru. 295. Provvista ta' *aircooled condensing units* lid-Dipartiment tal-Kummerċ.

Avviż Nru. 310. Provvista ta' *tonn* taż-żejt lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 311. Bini ta' *tmien flats* f'168/169, Triq San Ġużepp, l-Isla (Stima: Lm37,548) lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 328. Manifattura ta' *cushioning pads* u *guide rails* għal *caisson construction basin* lix-Xlokk Construction Company Limited (Jithallas dritt ta' Lm1 għal kull sett ta' *disinj*).

Avviż Nru. 329. Bini ta' *erba' fabbriki terraced* AT4, AT5, AT6 u AT7 fil-Qasam Industri-

## THE TREASURY

The *Accountant General* and *Director of Contracts* notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 27th June, 1985, for:—

Advt. No. 270. Supply of envelopes to the Central Supplies Section.

Advt. No. 271. Supply of tyres and tubes to the Central Supplies Section.

Advt. No. 272. Supply of zinc trays to the Central Supplies Section.

Advt. No. 277. Supply of office furniture and fixtures to the Department of Health.

Advt. No. 278. Supply of pharmaceuticals No. 20 to the Department of Health.

Advt. No. 279. Supply of influenza vaccine to the Department of Health.

Advt. No. 283. Supply and installation of a hot water heating system at Rużar Briffa Hospital to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 2nd July, 1985, for:—

Advt. No. 262. Supply of laboratory equipment to the Department of Industry.

Advt. No. 284. Supply of injections No. 3 to the Department of Health.

Advt. No. 285. Supply of cold water meters to the Central Supplies Section.

Advt. No. 286. Supply of boiler suits to the Central Supplies Section.

Advt. No. 291. Supply of antimicrobial agents to the Department of Health.

Advt. No. 292. Supply of steel cabinets to the Police Department.

Advt. No. 293. Supply of white plain copier paper to the Information Division.

Advt. No. 294. Supply of cardboard to the Information Division.

Advt. No. 295. Supply of aircooled condensing units to the Department of Trade.

Advt. No. 310. Supply of tunny-in-oil to the Department of Health.

Advt. No. 311. Construction of eight flats at 168/169, St Joseph Street, Senglea (Estimate: Lm37,548) to the Department of Works.

Advt. No. 328. Manufacture of cushioning pads and guide rails for caisson construction basin to the Xlokk Construction Company Limited. (A fee of Lm1 will be charged for each set of drawings).

Advt. No. 329. Construction of four terraced factories AT4, AT5, AT6 and AT7 at Marsa In-



jali tal-Marsa (Stima: Lm57,335) — Korporazzjoni għall-Iżvilupp ta' Malta.

Avviż Nru. 330. Bini tal-Fabbrika A58 fil-Qasam Industrijali tal-Marsa (Stima: Lm61,830) — Korporazzjoni għall-Iżvilupp ta' Malta.

Avviż Nru. 331. Bini ta' struttura ta' l-azzar, saqaf ta-l-konkos u tqegħid ta' *waterproofing* fil-Fabbrika KW36, Qasam Industrijali ta' Kordin. (Stima: Lm29,588) — Korporazzjoni għall-Iżvilupp ta' Malta.

Avviż Nru. 332. Xogħlijiet ta' dekorazzjoni u xogħlijiet oħra ta' l-aħħar fil-Fabbrika KW36 fil-Qasam Industrijali ta' Kordin — Korporazzjoni għall-Iżvilupp ta' Malta.

Avviż Nru. 333. Provvista u twaħħil ta' bibien u twieqi tal-hadid galvanizzat fil-Fabbrika KW36 fil-Qasam Industrijali ta' Kordin — Korporazzjoni għall-Iżvilupp ta' Malta.

Avviż Nru. 334. Bini ta' blokk ta' ufficċji u xogħlijiet oħra fil-Fabbrika KW24, fil-Qasam Industrijali ta' Kordin (Stima: Lm18,499) — Korporazzjoni għall-Iżvilupp ta' Malta.

Avviż Nru. 335. Bini ta' estensjoni għall-Fabbrika B37 *M.C.L. Components* (Stima: Lm20,281) fil-Qasam Industrijali ta' Bulebel — Korporazzjoni għall-Iżvilupp ta' Malta.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, 1-4 ta' Lulju, 1985, għal:—**

Avviż Nru. 273. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 274. Provvista ta' sodod ta' għoli varjabbli lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 302. Provvista ta' boltijiet, skorfini, *washers*, *rivets* u msiemer lit-Taqsima Ċentrali ta' Provvisti.

Avviż Nru. 336. Trasport ta' emigranti li jinġhataw għajnuna lid-Dipartiment tax-Xogħol u Emigrazzjoni.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, id-9 ta' Lulju, 1985, għal:—**

Avviż Nru. 280. Provvista ta' farmaċewtiċi Nru. 6 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 281. Provvista ta' *beep receivers* u *charging rack* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 314. Provvista ta' ikel għal-klieb/ qtates f'laned lid-Dipartiment ta' l-Agrikoltura u Sajd.

Avviż Nru. 315. Provvista ta' rombli tal-karta għat-*teleprinters* lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili.

Avviż Nru. 316. *Retubing* tal-*boiler* Nru. 4 fl-Isptar San Luqa lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 317. Manifattura, provvista u twaħħil ta' diviżorji ta' l-aluminju fil-Blokk tal-*Medical Out-Patients* ta' l-Isptar San Luqa, lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Industrial Estate (Estimate: Lm57,335) — Malta Development Corporation.

Advt. No. 330. Construction of Factory A58 at Marsa Industrial Estate (Estimate: Lm61,830) — Malta Development Corporation.

Advt. No. 331. Construction of steel structure, concrete roof and laying of waterproofing at Factory KW36, Kordin Industrial Estate (Estimate: Lm29,588) — Malta Development Corporation.

Advt. No. 332. Decoration and other finishing works at Factory KW36 — Kordin Industrial Estate — Malta Development Corporation.

Advt. No. 333. Supply and fixing of galvanised metal doors and windows at Factory KW36, Kordin Industrial Estate — Malta Development Corporation.

Advt. No. 334. Construction of an office block and other works to Factory KW24, Kordin Industrial Estate (Estimate: Lm18,499) — Malta Development Corporation.

Advt. No. 335. Construction of an extension to Factory B37 M.C.L. Components (Estimate: Lm20,281) at Bulebel Industrial Estate — Malta Development Corporation.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 4th July, 1985, for:—**

Advt. No. 273. Supply of medical and surgical equipment No. 1 to the Department of Health.

Advt. No. 274. Supply of variable height beds to the Department of Health.

Advt. No. 302. Supply of bolts, nuts, washers, rivets and nails to the Central Supplies Section.

Advt. No. 336. Transport of assisted migrants to the Department of Labour and Emigration.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 9th July, 1985, for:—**

Advt. No. 280. Supply of pharmaceuticals No. 6 to the Department of Health.

Advt. No. 281. Supply of beep receivers and charging rack to the Department of Health.

Advt. No. 314. Supply of dog/cat food in tins to the Department of Agriculture and Fisheries.

Advt. No. 315. Supply of teleprinter paper rolls to the Department of Civil Aviation.

Advt. No. 316. Retubing of boiler No. 4 at St Luke's Hospital to the Department of Health.

Advt. No. 317. Manufacture, supply and fixing of aluminium partitions at Medical Out-Patients Block, St Luke's Hospital, to the Department of Health.

Avviż Nru. 318. Provvista u twaħħil ta' suffett fil-Blokk tal-*Medical Out-Patients* ta' l-Ispitar San Luqa, lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, il-11 ta' Lulju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 287. Provvista ta' materjal tad-drill abjad lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 288. Provvista ta' farmaċewtiċi Nru. 5 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 289. Provvista ta' *anti-riot equipment* lill-Forzi Armati ta' Malta/Task Force.

Avviż Nru. 319. Provvista ta' aċċessorji ta' l-elettriku u *fittings* tal-*conduit* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 320. Provvista ta' *atomic absorption spectrophotometer* lill-Università ta' Malta.

Avviż Nru. 321. Provvista ta' *cholechofioscope* lill-Università ta' Malta.

Avviż Nru. 322. Provvista ta' *microcomputers* lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 323. Provvista ta' *magnetrons* Tip 5586, Tip M5035, lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili.

Avviż Nru. 348. Provvista ta' *indoor stand-by generator* lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 352. Bini ta' ġibjun fil-Mixtla ta' Wied Inċita, H'Attard (Stima: Lm10,000) lid-Dipartiment ta' l-Agrikoltura u Sajd. (Jithallas dritt ta' 50 ċenteżmu għal kull dokument ta' l-offerta).

\* Avviż Nru. 361. Manifattura u provvista ta' *mild steel formwork* għal *concrete caisson* lix-Xlokk Construction Company Limited (Jithallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta).

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, is-16 ta' Lulju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 296. Provvista ta' materjal ta' lewn ikħal tad-*dungaree* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 297. Provvista ta' mustardini u kapsuli Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 298. Provvista ta' farmaċewtiċi Nru. 8 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 299. Provvista ta' farmaċewtiċi Nru. 13 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 300. Provvista ta' *binocular microscopes* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 301. Provvista ta' *paediatric aerosol tents* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 337. Provvista ta' *heaters* ta' l-elettriku lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, is-18 ta' Lulju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 303. Provvista ta' tagħmir dentali lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 304. Provvista ta' *protective (safety) cabinet* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 305. Provvista ta' *refrigerator* għall-ħażna tad-demm lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Advt. No. 318. Supply and fixing of suspended soffit at Medical Out-Patients Block, St Luke's Hospital, to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 11th July, 1985, for:—

Advt. No. 287. Supply of white drill material to the Department of Health.

Advt. No. 288. Supply of pharmaceuticals No. 5 to the Department of Health.

Advt. No. 289. Supply of anti-riot equipment to the Armed Forces of Malta/Task Force.

Advt. No. 319. Supply of electrical accessories and conduit fittings to the Central Supplies Section.

Advt. No. 320. Supply of an atomic absorption spectrophotometer to the University of Malta.

Advt. No. 321. Supply of cholechofioscope to the University of Malta.

Advt. No. 322. Supply of microcomputers to the Department of Education.

Advt. No. 323. Supply of magnetrons Type 5586, Type M5035 to the Department of Civil Aviation.

Advt. No. 348. Supply of an indoor stand-by generator to the Department of Works.

Advt. No. 352. Construction of a reservoir at Wied Inċita Nursery, Attard (Estimate: Lm10,000) to the Department of Agriculture and Fisheries (A fee of 50 cents will be charged for each tender document).

\* Advt. No. 361. Manufacture and supply of mild steel formwork for concrete caisson to the Xlokk Construction Company Limited (A fee of Lm10 will be charged for each tender document).

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 16th July, 1985, for:—

Advt. No. 296. Supply of blue dungaree material to the Department of Health.

Advt. No. 297. Supply of tablets and capsules No. 1 to the Department of Health.

Advt. No. 298. Supply of pharmaceuticals No. 8 to the Department of Health.

Advt. No. 299. Supply of pharmaceuticals No. 13 to the Department of Health.

Advt. No. 300. Supply of binocular microscopes to the Department of Health.

Advt. No. 301. Supply of paediatric aerosol tents to the Department of Health.

Advt. No. 337. Supply of electric heaters to the Central Supplies Section.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 18th July, 1985, for:—

Advt. No. 303. Supply of dental equipment to the Department of Health.

Advt. No. 304. Supply of protective (safety) cabinet to the Department of Health.

Advt. No. 305. Supply of blood storage refrigerator to the Department of Health.

Avviż Nru. 306. Provvista ta' *refrigerated centrifuge* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 307. Provvista ta' *foetal monitor* li jista' jingarr lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 308. Provvista ta' *diagonal material* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 309. Provvista ta' materjal għal lożor lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 353. Provvista ta' ktajjen, *shackles* u ankri *U-Shaped* għal *Terminal I*, Proġett tal-Port ta' Marsaxlokk — Kalafrana Construction Company Limited.

Avviż Nru. 354. Produzzjoni ta' karta bil-*watermark* bis-Salib ta' Malta għall-Bolli — Dipartiment tal-Posta.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, it-23 ta' Lulju, 1985, għal:—**

Avviż Nru. 312. Provvista ta' *pipe lagging* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 313. Provvista ta' farmaċewtiċi Nru. 9 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 342. Provvista ta' manki tal-lastiku għal kompressuri ta' l-arja lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, il-25 ta' Lulju, 1985, għal:—**

Avviż Nru. 324. Provvista ta' faxex Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 325. Provvista ta' taġmir mediku u kirurġiku Nru. 7 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 326. Provvista ta' *H. Salmonella Flagella Agglutination Serum* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 327. Provvista ta' *duplicating paper* lit-Taqsima tat-Tagħrif.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, it-30 ta' Lulju, 1985, għal:—**

Avviż Nru. 338. Provvista ta' *capping foil* ta' l-aluminju lill-Impriża għall-Bejgħ tal-Ħalib.

Avviż Nru. 339. Provvista ta' platti fondi lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 340. Provvista ta' farmaċewtiċi Nru. 11 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

\* Avviż Nru. 355. Xiri ta' żewġ makni għal *Simesa Road Rollers* lit-Taqsima tat-Tiswija u Manutenzjoni ta' l-Impjanti.

\* Avviż Nru. 356. Provvista ta' uniformijiet tax-xitwa għal Messaġġiera lid-Dipartiment tal-Gvern u Korpi Parastatali.

\* Avviż Nru. 357. Provvista ta' uniformijiet tax-xitwa għall-Impjegati tal-Posta — Dipartiment tal-Posta.

Advt. No. 306. Supply of a refrigerated centrifuge to the Department of Health.

Advt. No. 307. Supply of a portable foetal monitor to the Department of Health.

Advt. No. 308. Supply of diagonal material to the Department of Health.

Advt. No. 309. Supply of sheeting material to the Department of Health.

Advt. No. 353. Supply of chains, shackles and U-shaped anchors for Terminal I, Marsaxlokk Port Project — Kalafrana Construction Company Limited.

Advt. No. 354. Production of Maltese cross watermarked paper for Stamps — Department of Posts.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 23rd July, 1985, for:—**

Advt. No. 312. Supply of pipe lagging to the Department of Health.

Advt. No. 313. Supply of pharmaceuticals No. 9 to the Department of Health.

Advt. No. 342. Supply of rubber hoses for air compressors to the Central Supplies Section.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 25th July, 1985, for:—**

Advt. No. 324. Supply of dressings No. 1 to the Department of Health.

Advt. No. 325. Supply of medical and surgical equipment No. 7 to the Department of Health.

Advt. No. 326. Supply of *H. Salmonella Flagella Agglutination Serum* to the Department of Health.

Advt. No. 327. Supply of duplicating paper to the Information Division.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 30th July, 1985, for:—**

Advt. No. 338. Supply of aluminium capping foil to the Milk Marketing Undertaking.

Advt. No. 339. Supply of deep plates to the Department of Health.

Advt. No. 340. Supply of pharmaceuticals No. 11 to the Department of Health.

\* Advt. No. 355. Purchase of two engines for *Simesa Road Rollers* to the Plant Repair and Maintenance Section.

\* Advt. No. 356. Supply of winter uniforms for Messengers to Government Department and Parastatal Bodies.

\* Advt. No. 357. Supply of winter uniforms for Post Office Personnel — Department of Posts.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, l-1 ta' Awissu, 1985, għal:—**

Avviż Nru. 343. Provvista ta' farmaċewtiċi Nru. 3 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 344. Provvista ta' wax blocks bi brodifacoum lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 345. Provvista ta' indwelling balloon catheters lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 346. Provvista ta' gas fired oven range għall-Isptar Monte Karmeli lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 347. Bejgħ jew tibdil ta' ħames refuse transfer trailers — Dipartiment tas-Saħħa.

\* Avviż Nru. 358. Provvista ta' tablet diaries 1986 lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

\* Avviż Nru. 359. Provvista ta' cotton waste, bnadar nazzjonali u kamoxxi lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

\* Avviż Nru. 360. Provvista ta' plumbing fixtures, sanitary ware u water heaters ta' l-elettriku lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, is-6 ta' Awissu, 1985, għal:—**

Avviż Nru. 349. Provvista ta' agglutinating sera lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 350. Provvista ta' inflatable life rafts lit-Task Force.

Avviż Nru. 351. Provvista ta' qliezet tad-diagonal serge għal No. 1 Dress (Ranks Oħra) lit-Task Force.

\* Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tat-Teżor, il-Furjana, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Il-25 ta' Ġunju, 1985

\* \* \*

**AVVIŻ TAT-TEŻOR**

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-ĦAMIS, l-4 ta' Lulju, 1985, l-*Accountant General* u Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

\* Kwot. Nru. 20/85. Xiri ta' għamara għal Ambaxxata tal-Gvern — Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin.

Il-formoli tal-kwotazzjoni jistgħu jinkisbu mill-Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin (Taqsima tal-Pajjiżi Għarab), Palazzo Parisio, Triq il-Merkanti, Valletta, matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju.

Il-25 ta' Ġunju, 1985

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 1st August, 1985, for:—**

Advt. No. 343. Supply of pharmaceuticals No. 3 to the Department of Health.

Advt. No. 344. Supply of wax blocks containing brodifacoum to the Department of Health.

Advt. No. 345. Supply of indwelling balloon catheters to the Department of Health.

Advt. No. 346. Supply of a gas fired oven range for Mount Carmel Hospital to the Department of Health.

Advt. No. 347. Sale or exchange of five refuse transfer trailers — Department of Health.

\* Advt. No. 358. Supply of tablet diaries 1986 to the Central Supplies Section.

\* Advt. No. 359. Supply of cotton waste, national flags and chamois leather to the Central Supplies Section.

\* Advt. No. 360. Supply of plumbing fixtures, sanitary ware and electric water heaters to the Central Supplies Section.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 6th August, 1985, for:—**

Advt. No. 349. Supply of agglutinating sera to the Department of Health.

Advt. No. 350. Supply of inflatable life rafts to the Task Force.

Advt. No. 351. Supply of diagonal serge trousers for No. 1 Dress (Other Ranks) to the Task Force.

\* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form, which together with the relevant conditions and other documents are obtainable on application at the Treasury, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

25th June, 1985

\* \* \*

**TREASURY NOTICE**

Sealed quotations will be received by the Accountant General and Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 4th July, 1985, for:—

\* Quot. No. 20/85. Purchase of furniture for a Government Embassy — Ministry of Foreign Affairs.

Quotation forms may be obtained from the Ministry of Foreign Affairs (Arab Countries Section), Palazzo Parisio, Merchants Street, Valletta, during normal office hours.

25th June, 1985

**KORPORAZZJONI TELEMALTA**

*Ic-Chairman*, Korporazzjoni Telemalta, igharraf illi:—

**Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgha, is-26 ta' Gunju, 1985, jintlaqghu offerti maghluqin ghal:—**

Avviz Nru. TM/T/Q/30/85. Provvista ta' *Sealing Caps* ghal *Cables* tat-Telefon.

Avviz Nru. TM/T/Q/31/85. Provvista ta' *Sleeves* u *Collars* ghal *Cables* tat-Telefon.

Avviz Nru. TM/T/Q/34/85. Provvista ta' *Self Amalgamating Tape*.

Avviz Nru. TM/T/50/85. Provvista ta' *Uniformijiet*.

**Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Hamis, is-27 ta' Gunju, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, it-Tezor, il-Furjana, jilqa' offerti maghluqin ghal:—**

Avviz Nru. TR/TT/17/85. Provvista ta' *Thermo Retractable Sleeves*.

Avviz Nru. TR/TT/18/85. Provvista ta' *Jelly-Filled Sleeves* Nru. 100 u *Sleeves P.E. Nri. 2, 6A* u *11A*.

**Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgha, it-3 ta' Lulju, 1985, jintlaqghu kwotazzjonijiet maghluqin ghal:—**

Kwot. Nru. TM/Q/56/85. Ghamara tal-Metall, *Fans*, *Venetian Blinds*, *Arlogg* u *Calculators*.

**Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Hamis, l-4 ta' Lulju, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Tezor, il-Furjana, jilqa' offerti maghluqin ghal:—**

Avviz Nru. TR/TT/16/85. Provvista ta' *Distribution Block Terminals*.

Avviz Nru. TR/TT/22/85. Provvista ta' *Jumper Wire*.

**Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgha, l-10 ta' Lulju, 1985, jintlaqghu offerti maghluqin ghal:—**

Avviz Nru. TM/T/42/85. *Box Terminals*.

Avviz Nru. TM/T/Q/29/85. Provvista ta' *Sealing Compound* u *Self-Sealing Tape*.

**Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Hamis, il-11 ta' Lulju, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, it-Tezor, il-Furjana, jilqa' offerti maghluqin ghal:—**

Avviz Nru. TR/TT/23/85. Provvista ta' pajpijiet tal-P.V.C.

**Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Hamis, it-18 ta' Lulju, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Tezor, il-Furjana, jilqa' offerti maghluqin ghal:—**

Avviz Nru. TR/TT/21/85. Provvista ta' *Cable Sekondarju*.

**TELEMALTA CORPORATION**

The Chairman, Telemalta Corporation, notifies that:—

**Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 26th June, 1985, for:—**

Advt. No. TM/T/Q/30/85. Supply of *Sealing Caps* for *Telephone Cables*.

Advt. No. TM/T/Q/31/85. Supply of *Sleeves* and *Collars* for *Telephone Cables*.

Advt. No. TM/T/Q/34/85. Supply of *Self Amalgamating Tape*.

Advt. No. TM/T/50/85. Supply of *Uniforms*.

**Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, the Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Thursday, 27th June, 1985, for:—**

Advt. No. TR/TT/17/85. Supply of *Thermo Retractable Sleeves*.

Advt. No. TR/TT/18/85. Supply of *Jelly-Filled Sleeves* No. 100 and *Sleeves P.E. Nos. 2, 6A* and *11A*.

**Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 3rd July, 1985, for:—**

Quot. No. TM/Q/56/85. *Metal Furniture*, *Fans*, *Venetian Blinds*, *Clock* and *Calculators*.

**Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Thursday, 4th July, 1985, for:—**

Advt. No. TR/TT/16/85. Supply of *Distribution Block Terminals*.

Advt. No. TR/TT/22/85. Supply of *Jumper Wire*.

**Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 10th July, 1985, for:—**

Advt. No. TM/T/42/85. *Box Terminals*.

Advt. No. TM/T/Q/29/85. Supply of *Sealing Compound* and *Self-Sealing Tape*.

**Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Thursday, 11th July, 1985, for:—**

Advt. No. TR/TT/23/85. Supply of *PVC Pipes*.

**Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Thursday, 18th July, 1985, for:—**

Advt. No. TR/TT/21/85. Supply of *Secondary Cable*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgha, l-24 ta' Lulju, 1985, jintlaqghu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. TM/T/52/85. Provvista ta' *Linesmen Handsets*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-1 ta' Awissu, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. TR/TT/49/85. Provvista ta' *Cable Leading-In One Pair*.

Avviż Nru. TR/TT/40/85. *Binding Wire* ta' l-azzar galvanizzat 18 SWG miksi bil-*Polythene*.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Telemalta, Taqsima tat-Telekomunikazzjonijiet, Taqsima tal-Provvisti u Kuntratti, It-Telgħa ta' Spencer, il-Marsa, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

#### TAQSIMA TA' XANDIR MALTA

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgha, is-17 ta' Lulju, 1985, iċ-'Chairman', Korporazzjoni Telemalta, Xandir Malta, Guardamangia, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. TM/XM 47/85. Provvista ta' *Video Cassettes*.

Avviż Nru. TM/XM 48/85. Provvista ta' *Video Tapes* tal-1".

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-25 ta' Lulju, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, it-Teżor, il-Furjana, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. TR/XM 46/85. Provvista ta' *Editing Suites*.

Avviż Nru. XR 17/85. Provvista ta' Tagħmir tar-Radju.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Telemalta, Taqsima ta' Xandir Malta, Guardamangia, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Il-25 ta' Ġunju, 1985

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 24th July, 1985, for:—

Advt. No. TM/T/52/85. Supply of Linesmen Handsets.

Sealed tenders will be received, by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Thursday, 1st August, 1985, for:—

Advt. No. TR/TT/49/85. Supply of Cable Leading-In One Pair.

Advt. No. TR/TT/40/85. Galvanised steel Binding Wire 18 SWG covered with Polythene.

Forms of tender/quotation and further information may be obtained from Telemalta Corporation, Telecommunications Division, Supplies and Contracts Section, Spencer Hill, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

#### XANDIR MALTA DIVISION

Sealed tenders will be received by the Chairman, Telemalta Corporation, Xandir Malta, Guardamangia, up to 10.00 a.m. on Wednesday, 17th July, 1985, for:—

Advt. No. TM/XM 47/85. Supply of Video Cassettes.

Advt. No. TM/XM 48/85. Supply of 1" Video Tapes.

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Thursday, 25th July, 1985, for:—

Advt. No. TR/XM 46/85. Supply of Editing Suites.

Advt. No. XR 17/85. Supply of Radio Equipment.

Forms of tender/quotation and other information may be obtained from Telemalta Corporation, Xandir Malta Division, Guardamangia, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

25th June, 1985

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJET

LAND DEPARTMENT

L-Agent Kummissarju ta' l-Artijiet igharraff illi:—

The Acting Commissioner of Land notifies that:—

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, is-27 ta' Ġunju, 1985, għal:—**

**Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on Thursday, 27th June, 1985 for:—**

Avviż Nru. 162. Kiri, mhux għall-abitazzjoni, tal-fond Nru. 97, Triq l-Ifran, Valletta. (Dawk li jagħmlu offerta jridu jsemmu l-iskop).

Advt. No. 162. Lease, not for habitation, of premises No. 97, Old Bakery Street, Valletta. (Tenderers are to state purpose).

Avviż Nru. 163. Kiri għal skopijiet kummerċjali tal-fond Nru. 61, Triq San Kristofru, Valletta. (Dawk li jagħmlu offerta jridu jsemmu l-iskop).

Advt. No. 163. Lease for commercial purposes of premises No. 61, St Christopher Street, Valletta. (Tenderers are to state purpose).

Avviż Nru. 164. Kiri ta' fond biex jintuża bħala maħżen fil-limiti ta' Għajnsielem, Għawdex, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/77/85.

Advt. No. 164. Lease for storage purposes of premises in the limits of Għajnsielem, Gozo, shown in red on Plan LD/77/85.

Avviż Nru. 165. Għoti b'ċens għal hamsin sena għall-bini ta' *garages* ta' siti 1 sa 13 fil-Qasam tad-Djar, iż-Żejtun, murijin bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/7/80/29. (Dawk li jiehdu offerta jingħataw sit wieħed biss).

Advt. No. 165. Grant on a fifty year emphyteusis for the erection of garages on sites 1 to 13 at Housing Estate, Żejtun, shown in red on Plan LD/7/80/29. (Successful tenderers will only be granted one site each).

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, l-4 ta' Lulju, 1985, għal:—**

**Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on Thursday, 4th July, 1985, for:—**

Avviż Nru. 166. Kiri minn sena għal sena għal skopijiet agrikoli, ta' sit fil-Foss ta' Santa Lienna, Bormla, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/51/81.

Advt. No. 166. Lease, on a year to year basis for agricultural purposes, of a site in St Helen Ditch, Cospicua, shown in red on Plan LD/51/81.

Avviż Nru. 167. Għoti b'ċens għal 50 sena għall-bini ta' *garage* ta' Sit D fil-Qasam tad-Djar, Ħal Kirkop, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/48/83/2.

Advt. No. 167. Grant on a 50-year emphyteusis for the erection of a garage of Site D, at Housing Estate, Kirkop, shown in red on Plan LD/48/83/2.

Avviż Nru. 168. Bejgħ ta' sit fi Triq is-Swieqi, San Ġiljan, muri bl-isfar fuq il-Pjanta LD/329/73/A.

Advt. No. 168. Sale of a site in Swieqi Road, St Julian's, shown in yellow on Plan LD/329/73/A.

Avviż Nru. 169. Bejgħ ta' sit fi Triq is-Swieqi, San Ġiljan, muri bil-blu fuq il-Pjanta LD/329/73/A.

Advt. No. 169. Sale of a site in Swieqi Road, St Julian's, shown in blue on Plan LD/329/73/A.

Avviż Nru. 170. Bejgħ ta' sit fi Triq is-Swieqi, San Ġiljan, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/329/73/A.

Advt. No. 170. Sale of a site in Swieqi Road, St Julian's, shown in red on Plan LD/329/73/A.

Avviż Nru. 171. Bejgħ ta' sit fi Triq is-Swieqi, San Ġiljan, muri bl-aħdar fuq il-Pjanta LD/329/73/A.

Advt. No. 171. Sale of a site in Swieqi Road, St Julian's, shown in green on Plan LD/329/73/A.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, il-11 ta' Lulju, 1985, għal:—**

**Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on Thursday, 11th July, 1985, for:—**

Avviż Nru. 172. Kiri għal sena waħda ta' l-Upper Ground Floor, l-Ewwel u t-Tieni Sular tas-Supermarket, Beltissebħ, għal skopijiet kummerċjali u/jew biex isiru fieri. (Dawk li jagħmlu offerta jridu jsemmu l-iskop).

Advt. No. 172. Lease for one year of the Upper Ground Floor, First and Second Floor, of the Supermarket, Beltissebħ, for commercial purposes and/or for the holding of fairs. (Tenderers are to specify purpose.)

Avviż Nru. 173. Kiri, għal mhux inqas minn sentejn, tal-Ħanut vojta Nru. 2, Qasam tad-Djar, il-Gudja.

Advt. No. 173. Lease for not less than 2 years of bare Shop No. 2, Housing Estate, Gudja.

Avviż Nru. 174. Kiri tal-Posta Nru. 2 fis-Suq tal-Hamrun.

Avviż Nru. 175. Kiri tal-maħžen f'Nru. 147, Triq il-Kulleġġ, ir-Rabat.

Avviż Nru. 176. Bejgħ ta' sit fi Triq San Anard, ir-Rabat, Ghawdex, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/68/85.

Avviż Nru. 177. Bejgħ ta' sit fi Triq San Anard, ir-Rabat, Ghawdex, muri bl-aħdar fuq il-Pjanta LD/68/85.

\* Avviż Nru. 178. Kiri għal 10 snin ta' l-Uffiċċju Gdid Nru. 1 fl-ewwel sular, il-Bini tat-Terminal, l-Ajruport ta' Ħal Luqa, muri fuq il-Pjanta LD/140/82/1.

\* Avviż Nru. 179. Kiri għal 10 snin ta' l-Uffiċċju Gdid Nru. 2 fl-ewwel sular, il-Bini tat-Terminal, l-Ajruport ta' Ħal Luqa, muri fuq il-Pjanta LD/140/82/1.

\* Avviżi li qeghdin jidhru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti, li flunkien ma-kondizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu, jekk wieħed japplika għalihom, fl-Uffiċċju ta' l-Art, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Il-25 ta' Ġunju, 1985

#### DIPARTIMENT TAX-XOGĦLIJIET

Id-Direttur tax-Xogħlijiet iġharraf illi:—

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-27 ta' Ġunju, 1985, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. 36/85. Provvista u konsenja ta' zewġ Chain Blocks għal E.M.W.D., il-Marsa.

Kwot. Nru. 37/85. Provvista ta' Pompi ta' l-Ilma u Aċċessorji lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet ta' l-Ilma.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tax-Xogħlijiet, Blokk Ċ, Beltissebħ, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Il-25 ta' Ġunju, 1985

Advt. No. 174. Lease of Stall No. 2 at the Hamrun Market.

Advt. No. 175. Lease of a store at No. 147, College Street, Rabat.

Advt. No. 176. Sale of a site in St Leonard Street, Victoria, Gozo, shown in red on Plan LD/68/85.

Advt. No. 177. Sale of a site in St Leonard Street, Victoria, Gozo, shown in green on Plan LD/68/85.

\* Advt. No. 178. Lease for 10 years of New Office No. 1 at first floor, Terminal Building, Luqa Airport, shown on Plan LD/140/82/1.

\* Advt. No. 179. Lease for 10 years of New Office No. 2 at first floor, Terminal Building, Luqa Airport, shown on Plan LD/140/82/1.

\* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed forms, which together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

25th June, 1985

#### WORKS DEPARTMENT

The Director of Works notifies that:—

Sealed quotations will be received at this Office up to 11.00 a.m. on Thursday, 27th June, 1985, for:—

Quot. No. 36/85. Supply and delivery of two Chain Blocks for E.M.W.D., Marsa.

Quot. No. 37/85. Supply of Water Pumps and Accessories to the Water Works Department.

Forms of tender/quotation and further information may be obtained from the Office of Works, Block 'C', Beltissebħ, on any working day during office hours.

25th June, 1985



**KORPORAZZJONI ENEMALTA**

**ENEMALTA CORPORATION**

*Iċ-Chairman* iġharraf illi:—

The Chairman notifies that:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-2 ta' Lulju, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offeriti magħluqin għal:—

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 2nd July, 1985, for:—

Avviż/E/Nru. 47/85. *Fuseways.*

Advt./E/No. 47/85. *Fuseways.*

Avviż/E/Nru. 70/85. *Line connectors 50 u 100 mm.*

Advt./E/No. 70/85. *Line connectors 50 and 100 mm.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-9 ta' Lulju, 1985, jintlaqgħu offeriti magħluqin għal:—

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 9th July, 1985, for:—

Avviż/E/Nru. 66/85. *Lampi tas-sodium vapour u Mercury vapour discharge lamps.*

Advt./E/No. 66/85. *Sodium vapour lamps and Mercury vapour discharge lamps.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-16 ta' Lulju, 1985, jintlaqgħu offeriti magħluqin għal:—

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 16th July, 1985, for:—

Avviż/E/Nru. 63/85. *Single core cable 50 sq. mm u terminal lugs.*

Advt./E/No. 63/85. *Single core cable 50 sq. mm and terminal lugs.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-23 ta' Lulju, 1985, jintlaqgħu offeriti magħluqin għal:—

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 23rd July, 1985, for:—

Avviż/P/Nru. 1/85. *Vettura tingrana fuq erbġha li taħdem bid-diesel.*

Advt./P/No. 1/85. *Diesel driven 4 wheel drive vehicle.*

Avviż/P/Nru. 5/85. *Tractor unit għal road tanker.*

Advt./P/No. 5/85. *Tractor unit for road tanker.*

Avviż/E/Nru. 81/85. *Gaffa fuq ir-roti li tesa' 3m<sup>3</sup> (Ġdida jew użata).*

Advt./E/No. 81/85. *Wheel shovel 3m<sup>3</sup> capacity (New or second hand).*

Avviż/E/Nru. 93/85. *Bini ta' flat fir-Rabat, Għawdex.*

Advt./E/No. 93/85. *Construction of flat at Victoria, Gozo.*

**Taqsimta ta' l-Elettriku**

**Electricity Division**

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-26 ta' Ġunju, 1985, jintlaqgħu offeriti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 26th June, 1985, for:—

Avviż/E/Nru. 52/85. *Xugamani.*

Advt./E/No. 52/85. *Towels.*

Avviż/E/Nru. 60/85. *Cable.*

Advt./E/No. 60/85. *Cable.*

Kwot./E/Nru. 56/85. *Ingwanti tal-Lastiku għal Linesmen.*

Quot./E/No. 56/85. *Rubber Gloves for Linesmen.*

Kwot./E/Nru. 57/85. *Torches ta' l-idejn.*

Quot./E/No. 57/85. *Hand torches.*

Kwot./E/Nru. 58/85. *Single Core cable tar-ram 4mm<sup>2</sup>*

Quot./E/No. 58/85. *Single Core copper cable 4mm<sup>2</sup>.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-3 ta' Lulju, 1985, jintlaqgħu offeriti magħluqin għal:—

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 3rd July, 1985, for:—

Avviż/E/Nru. 62/85. *2 Core aluminium cable 25 sq. mm.*

Advt./E/No. 62/85. *2 Core aluminum cable 25 sq. mm.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-10 ta' Lulju, 1985, jintlaqgħu offeriti magħluqin għal:—

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 10th July, 1985, for:—

Avviż/E/Nru. 192/84. *2" Glav Tubes.*

Advt./E/No. 192/84. *2" Glav Tubes.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-17 ta' Lulju, 1985, jintlaqgħu offeriti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 17th July, 1985, for:—

Avviż/E/Nru. 55/85. *Heavy duty PVC pipes u fittings.*

Avviż/E/Nru. 65/85. *Maximum demand meters.*

Avviż/E/Nru. 72/85. *Mid span connectors awtomatiċi.*

Kwot./E/Nru. 59/85. *Tagħmir għal drawing office.*

Kwot./E/Nru. 60/85. *Ilbies protettiv għal acid handling operations.*

Kwot./E/Nru. 61/85. *Motur ta' l-elettriku 3 PH 220V 3.7 KW.*

Kwot./E/Nru. 62/85. *Twavel tal-fraxxnu 36 mm x 250 mm.*

Kwot./E/Nru. 63/85. *Viti tar-ramm 3 x 25 mm u 5 x 25 mm.*

Kwot./E/Nru. 64/85. *Insulation għal cold room.*

Kwot./E/Nru. 69/85. *Transformer link units.*

Advt./E/No. 55/85. *Heavy duty PVC pipes and fittings.*

Advt./E/No. 65/85. *Maximum demand meters.*

Advt./E/No. 72/85. *Automatic mid span connectors.*

Quot./E/No. 59/85. *Drawing office equipment.*

Quot./E/No. 60/85. *Protective clothing for acid handling operations.*

Quot./E/No. 61/85. *Electric motor 3PH 220V 3.7 KW.*

Quot./E/No. 62/85. *Ashwood boards 36 mm x 250 mm.*

Quot./E/No. 63/85. *Brass screws 3 x 25 mm and 5 x 25 mm.*

Quot./E/No. 64/85. *Insulation of cold room.*

Quot./E/No. 69/85. *Transformer link units.*

#### Taqsimat tal-Petroleum

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-17 ta' Lulju, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./P/Nru. 18/85. *Manifattura u provvista ta' tank indicating Gauges.*

Kwot./P/Nru. 20/85. *Modifika ta' bini f'Has-Saptan.*

Kwot./P/Nru. 21/85. *Floodlighting Lanterns.*

#### Petroleum Division

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 17th July, 1985, for:—

Quot./P/No. 18/85. *Manufacture and supply of tank indicating Gauges.*

Quot./P/No. 20/85. *Modification of building at Has-Saptan.*

Quot./P/No. 21/85. *Floodlighting Lanterns.*

#### Taqsimat tal-Gass

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-10 ta' Lulju, 1985, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż/G/Nru. 5/85. *LPG filling machine għal camping cylinders.*

Kwot./G/Nru. 4/85. *Welding flanges u elbows ta' l-azzar artab.*

Irid jithallas dritt ta' Lm1 għal kull kopja ta' l-Avviż/E/47/85.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Binj ta' l-Amministrazzjoni Ċentrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Il-25 ta' Gunju, 1985

#### Gas Division

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 10th July, 1985, for:—

Advt./G/No. 5/85. *LPG filling machine for camping cylinders.*

Quot./G/No. 4/85. *Mild steel welding flanges and elbows.*

A fee of Lm1 will be paid for every copy of Advt./E/47/85.

Forms of tender/quotation and any further information may be obtained from the Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

25th June, 1985

DIPARTIMENT TAS-SAHHHA

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgha, l-24 ta' Lulju, 1985, it-Tabib Principali tal-Gvern fil-*Medical Stores* tal-Gvern, Guardamangia (Kaxxa ta' l-Offerti Nru. 2) jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. MST 45/85. Qtar ta' l-Għajnejn *Pilocarpine* 2% u Injezzjonijiet *Morphine Sulphate*.

Avviż Nru. MST 46/85. Mustardini *Sultopride*.

Avviż Nru. MST 47/85. Farmacewtiċi Nru. 17.

Avviż Nru. MST 48/85. Mediku u Kirurġiku Nru. 32.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-*Medical Stores* tal-Gvern, Guardamangia, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Il-25 ta' Ġunju, 1985

DEPARTMENT OF HEALTH

Sealed tenders will be received by the Chief Government Medical Officer at the Government Medical Stores, Guardamangia (Tender Box No. 2) up to 10.00 a.m. on Wednesday, 24th July, 1985, for the supply of:—

Advt. No. MST 45/85. *Pilocarpine Eye Drops* 2% and *Morphine Sulphate Injections*.

Advt. No. MST 46/85. *Sultopride Tablets*.

Advt. No. MST 47/85 *Pharmaceuticals* No. 17.

Advt. No. MST 48/85. *Medical and Surgical* No. 32.

Forms of tender and further information may be obtained from the Government Medical Stores, G'Mangia, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

25th June, 1985

DIPARTIMENT TA' L-EDUKAZZJONI

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jgħarraf illi sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-22 ta' Lulju, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 25/85. *Scanners*.

Avviż Nru. 26/85. Materjal għaċ-Ċeramika.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formola preskritta li flimkien mal-kondizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni fl-Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni, Fergħa tal-Provvisti, Lascaris, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Il-25 ta' Ġunju, 1985

DEPARTMENT OF EDUCATION

The Director of Education notifies that sealed tenders will be received up to Monday, 22nd July, 1985, for:—

Advt. No. 25/85. *Scanners*.

Advt. No. 26/85. *Ceramic Material*.

Tenders should be made on the prescribed form which together with the relative conditions and other documents are obtained on application at the Education Office, (Supplies Branch), Lascaris, Valletta on any working day between 8.30 a.m. and noon.

25th June, 1985

XLOKK CONSTRUCTION CO. LTD.

Iċ-*Chairman*, Xlokk Construction Co. Ltd, igħarraf illi sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-2 ta' Lulju, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. Q 14/85. Provvista ta' *Channels* ta' l-Azzar Artab.

Il-formoli tal-kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Blokk ta' l-Amministrazzjoni, Xlokk Construction Co. Ltd., Wied ix-Xoqqa, Kalafrana (Tel. 828654) f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Il-25 ta' Ġunju, 1985

XLOKK CONSTRUCTION CO. LTD.

The Chairman, Xlokk Construction Co. Ltd, notifies that sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 2nd July, 1985, for:—

Quot. No. Q 14/85. Supply of *Mild Steel Channels*.

Forms of quotation and further information may be obtained from the Administration Block, Xlokk Construction Company Limited, Wied ix-Xoqqa, Kalafrana (Tel. 828654) on any working day during office hours.

25th June, 1985

## MINISTERU TA' L-INDUSTRIJA

Il-Ministeru ta' l-Industrija jgħarraf illi jintlaqgħu applikazzjonijiet għall-kiri ta' hwienet li għad fadal fil-Kumpless 'Ixtri Malti', Triq il-Merkanti, Valletta, għall-bejgħ jew wiri ta' prodotti manifatturati lokali.

Applikazzjonijiet, li mhumiex ristretti biss għall-fabbrikanti, għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti li, flimkien mal-kondizzjonijiet relevanti u tagħrif ieħor, jistgħu jinkisbu mill-Ministeru ta' l-Industrija, Auberge d'Aragon, Valletta, matul il-hinijiet normali ta' l-uffiċċju.

Il-25 ta' Ġunju, 1985

\* \* \*

## DIPARTIMENT TA' L-INDUSTRIJA

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-30 ta' Lulju, 1985, id-Direttur ta' l-Industrija fid-Dipartiment ta' l-Industrija, 90, Triq il-Punent, Valletta, jilqa' offertu magħluqin għal:—

Avviż Nru. 1/85. Provvista ta' Oggetti tal-Ħgieg tal-Laboratorju.

Avviż Nru. 2/85. Provvista ta' Kemikali tal-Laboratorju.

Il-formoli ta' l-offerta u tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts* tad-Dipartiment (Kamra 10) f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Il-25 ta' Ġunju, 1985

## MALTA SHIPBUILDING CO. LTD.

Il-*Chairman*, Malta Shipbuilding Co. Ltd, igħarraf illi sa nofs in-nhar ta' nhar l-Erbgħa, l-10 ta' Lulju, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. MSP ST 7/A/85-Q. Provvista u konsenja ta' *Air Condition* (Tip ta' *Split Unit*).

Kwot. Nru. MSP ST 24/P/85-Q. Provvista u konsenja ta' Folji għall-Pagi.

Kwot. Nru. MSP ST 14/G/85-Q. Provvista ta' *Clear Safety Goggles*.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Malta Shipbuilding Co. Ltd, *Registry Office*, Triq il-Labour, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofs in-nhar.

Il-25 ta' Ġunju, 1985

## MINISTRY OF INDUSTRY

The Ministry of Industry invites applications for the lease of the remaining vacant shops at the 'Ixtri Malti' Complex in Merchants Street, Valletta, to be used exclusively for the sale or display of locally manufactured products.

Applications, which are not restricted only to manufacturers, should be made on the prescribed forms which are obtainable, together with the relevant conditions and other information, from the Ministry of Industry, Auberge d'Aragon, Valletta, during normal office hours.

25th June, 1985

\* \* \*

## DEPARTMENT OF INDUSTRY

Sealed tenders will be received by the Director of Industry at the Department of Industry, 90, West Street, Valletta up to 10.00 a.m. on Tuesday, 30th July, 1985, for:—

Advt. No. 1/85. Supply of Laboratory Glassware.

Advt. No. 2/85. Supply of Laboratory Chemicals.

Forms of tender and further information may be obtained from the Department's Accounts Section (Room 10) on any working day between 8.30 a.m. and noon.

25th June, 1985

## MALTA SHIPBUILDING CO. LTD

The Chairman, Malta Shipbuilding Co. Ltd, notifies that sealed quotations will be received up to noon of Wednesday, 10th July, 1985, for:—

Quot. No. MSP ST 7/A/85-Q. Supply and delivery of *Air Condition* (*Split Unit Type*).

Quot. No. MSP ST 24/P/85-Q. Supply and delivery of *Payroll Sheets*.

Quot. No. MSP ST 14/G/85-Q. Supply of *Clear Safety Goggles*.

Forms of tender/quotation and any other information may be obtained from the Malta Shipbuilding Co. Ltd., *Registry Office*, Labour Road, Marsa, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

25th June, 1985

AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES

LISTA ta' persuni li skond il-liġi jiswew biex joqogħdu u li għandhom iservu bhala Primi Gurati u Gurati Ordinarij fi l-Qorti Kriminali matul ix-xahar ta' Lulju, 1985 skond l-Artikolu 600 tal-Kodiċi Kriminali (Kap. 12, Ediz Riv.).

List of persons duly qualified and subject to serve as Foremen and Jurors in the Criminal Court during the month of July, 1985, in terms of Section 600 of the Criminal Code (Chapter 12, Rev. Ed.).

PRIMI GURATI  
FOREMEN

Azzopardi Richard, Imp. Civ.; Sliema  
Baldacchino Kier Paul, Accountant; Gzira  
Borg Paul C., Customs Officer; Rabat  
Bugeja Joseph Asst. Apoth.; Valletta  
Camenzuli Anthony D., Imp. Civ.; Naxxar  
Carabott Anthony, Imp. Civ.; Sta Lucia  
Cuiugno Arthur, B.E. & A., A & C.E.; Sliema  
DeGaetano Anthony, LL.D., Sliema

De Giorgio Maurice, Negt.; S. Giljan  
Ebejer Paul M. Imp. Civ., Dingli  
Falzon Charles V., Imp Civ.; Poala  
Ferry Peter G., Imp Civ.; Msida  
Flores Martin Richard, Imp Civ.; Sliema  
Gauci John B., Negt.; Rabat  
Grima Hugh, LL. D.; Msida  
Stagna Navarro Richard, Skrivan; Lia

GURATI ORDINARIJ  
COMMON JURORS

Agius Salvu, Skrivan; Naxxar  
Aquillina Henry, Skrivan; St Julians  
Aquilina Michael, Store-Keeper; Zejtun  
Aquilina Raymond, Skrivan; Fgura  
Attard Bezzina Lawrence, Skrivan; Fgura  
Azzopardi Michael, Self Emp.; Valletta  
Balzan Carmel, Nurse; Siggiewi  
Barbara Paul, Dockyard Emp.; Zabbar  
Bartolo Anthony, Skrivan; Mellieha  
Bartolo Joseph, Negt.; Fgura  
Bartolo Joseph, E.Ch.D., L.D.S.R.C.S.; B'Kara  
Bilocca Joseph, Labourer; Gudja  
Borg Joseph, Fitter; Valletta  
Borg Joseph, B.A. (Arch), B. Arch. (Hons). A. & C.E.; Marsa  
Borg Joseph, Caterer; Valletta  
Borg Paul, Negt.; Zebbug  
Borg Cole Siegfried, LL.D.; S. Gwann  
Borg Humpton Peter, Self Emp.; Floriana  
Borg Micallef John, Skrivan; Lija  
Brydon William George, Factory Worker; Valletta  
Buttigieg Emanuel, B.E. & A., A. & C.E.; Msida  
Calleja Carmel S., Insurance Agent; St Paul's Bay  
Camilleri Godfrey, Analyst; Msida  
Camilleri John, Driver; Zurriq  
Camilleri John, Electrician; Zurriq  
Cassar Carmelo, Draughtsman; Hamrun  
Cauchi Carmelo Pensioner; Mellieha  
Cefai Lawrence, Skrivan; Rabat  
Cefai Robert, Cultural Off.; St Julians  
Ciantar Guido, Negt.; Zebbug  
Ciantar Tarcisio, Fitter; Zabbar  
Darmanin Joseph, Nutar; Zurriq  
Debono Francis, Negt.; Sliema  
Debono Joseph, Messenger; Luqa  
Decelis Saviour, Skrivan; Xghajra  
Demanuele Joseph, Imp. Civ.; Naxxar  
Dimech Carmelo, Storeman; Marsa  
Dimech Edwin, Draughtsman; St Julians  
Ellul Edgar, D.P.A.; Fgura  
Fabri Alfred, Negt.; Sliema  
Farrugia Mario, Skrivan; Zabbar

Farrugia Michael, Negt.; St Julians  
Ferro Gerald, M.V.O., M.B.E.; Sliema  
Friggieri Joseph, Negt.; Msida  
Galea Francis, Negt.; Sliema  
Gatt Peter, Skrivan; St Julians  
Gauchi Maistre Paul, LL.D.; Sliema  
Giliberti Michael, Skrivan; B'Kara  
Giuliano John, EncMalta Emp.; Marsa  
Hayman Louis, Enginner; Vittoriosa  
Jones Joseph, Skrivan; Hamrun  
Lanzon John, Skrivan; Zabbar  
Magrin Joseph, Electrician; Vittoriosa  
Mallia Joseph, Negt.; Poala  
Mamo Abela, Fitter; Sta Lucia  
Mamo Anthony, Draughtsman; B'Kara  
Mamo Eric, LL.D.; Attard  
Manara George, B.Ch.D., Orth., R.Sc., B.D.S.; Sliema  
Micallef Carmel A., Imp. Civ.; Sta Lucia  
Mifsud Lawrence, Negt.; B'Bugia  
Mizzi Louis, Skrivan; Mosta  
Pace Elia, Machine Operator; Zurriq  
Pace Raymond, LL.D.; B'Kara  
Rizzo George, Drydocks Emp., Valletta  
Rizzo Noel, B. Arch., A. & C.E.; St Julians  
Sant Francis, Nurse; Rabat  
Sapiano Peter Paul, Skrivan; Zejtun  
Schembri Victor, Negt.; Sliema  
Scicluna Joseph, Technician; Zurriq  
Scicluna Joseph, Forman; Luqa  
Tabone John, Insurance Rap.; Sliema  
Troise Richard, Negt.; Balzan  
Vassallo Vincent, Salesman; Msida  
Vassallo Azzopardi Stella, Mara tad-Dar; Fgura  
Vello Carmelo, Instructor; Zebbug  
Vella Edwina, Negt.; B'Kara  
Zahra Angelo, Imp. Civ.; Zejtun  
Zammit Anthony, Skrivan; Sta Venera  
Zammit Saviour, Storekeeper; Safi  
Zarb Andrew, Croupier; Siggiewi

Registru tal-Qorti Superjuri, il-Belt Valletta, illum, ghaxra (10) ta' Gunju, 1985.

Registry of the Superior Courts, this tenth (10) day of June, 1985.

(Fl.) JOSEPH SAMMUT  
D/Registrar.

(Sgd.) JOSEPH SAMMUT  
D/Registrar.

397

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond' Awla tal-Qorti Civili fit-18 ta' April, 1985, Rita Vella et talbu li tigi dikjarata miftuha favur Rita mart Joseph Vella, Carmel, Phyllis sive Filippa mart Anthony Zammit, Maria Concetta xebba, Raymond u Joseph ahwa Borg, kwantu ghal sest (1/6) indiviz kull wiehed, is-SUCCESSJONI ta' EMANUEL BORG, fattiga, bin il-mejjet Carmel u Philippa nee Cachia, imwieled Zebbug u miet Pietà fid-19 ta' Gunju, 1983 ta' 49 sena minghajr ebda testament.

Ghaldaqstant kull min jidhiru li ghandu interess huwa b'din imsejjah biex jidher quddiem il-Qorti hawn fuq imsemija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi zmien hmistax-il jum li jibda jghaddi minn dak il-jum li fih jigi mwahhal il-bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 20 ta' Mejju, 1985.

RUTH FARRUGIA, LL.D.  
Dep. Registratur

#### Translation

IT IS hereby notified that by an application filed in the Civil Court, Second Hall on the 18th April, 1985, Rita Vella et prayed that the SUCCESSION of EMANUEL BORG, fatigue man, son of the late Carmel and Philippa nee Cachia, born in Zebbug and died intestate at Pietà, on the 19th June, 1983, aged 49 years, be declared open in favour of Rita wife of Joseph Vella, Carmel, Phyllis sive Filippa wife of Anthony Zammit, Maria Concetta a spinster, Raymond and Joseph, brothers and sisters Borg, as to one sixth (1/6) undivided portion each.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the ban.

Registry of the Superior Courts, this 20th day of May, 1985.

RUTH FARRUGIA, LL.D.  
Dep. Registrar

398

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond' Awla tal-Qorti Civili fis-27 ta' Frar, 1985, Cataldo, Carmela armla minn Peter Bonello, John u Paul, ahwa Cachia, talbu li tigi dikjarata miftuha favur taghhom kwantu ghal kwart (1/4) indiviz kull wiehed, is-SUCCESSJONI ta' ANTONIA CACHIA, xebba, mara tad-dar, bint il-mejtin Grazio u Marianna nee Galea, imwiela Rabat u mietet Luqa fid-29 ta' Awissu, 1984, ta' 78 sena minghajr ebda testament.

Ghaldaqstant kull minn jidhiru li ghandu nteress hu b'din imsejjah sabiex jidher quddiem il-Qorti hawn fuq imsemija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi zmien ta' hmistax-il jum li jibda jghaddi minn dak il-jum li fih jigi mwahhal il-bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 20 ta' Mejju, 1985.

RUTH FARRUGIA, LL.D.  
Dep. Registratur

#### Translation

IT IS hereby notified that by an application filed in the Civil Court, Second Hall on the 27th February, 1985, Cataldo Cachia et prayed that the SUCCESSION of ANTONIA CACHIA, a spinster, housewife, daughter of Grazio and Marianna nee Galea, both deceased, born in Rabat and died intestate at Luqa on the 29th August, 1984, aged 78 years, be declared open in favour of Cataldo, Carmela widow of Peter Bonello, John and Paul, brothers and sister Cachia, as to one fourth (1/4) undivided portion each.

Wherefore any person who considers to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the ban.

Registry of the Superior Courts, this 20th day of May, 1985.

RUTH FARRUGIA, LL.D.  
Dep. Registrar

399

B'DIGRIET moghti mill-Qorti tal-Kummerè fl-14 ta' Gunju, 1985, fuq rikors ta' EDWARD CASSAR et noè, gie ffissat il-jum tal-Gimgha, 28 ta' Gunju, 1985, mid-9.00 a.m. sa nofs in-nhar ghall-BEJGH BL-IRKANT, li kien gie ordnat b'digriet tal-10 ta' Mejju, 1985, li ghandu jsir fi The Merry Chef, Zachary, Street, Valletta, ta' l-oggetti hawn taht deskritti maqbudin minghand CATERING LIMITED:—

Cash Register "999 Gold".

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 14 ta' Gunju, 1985.

MOSES SAMMUT  
Irkantatur Pubbliku

#### Translation

BY DECREE given by the Commercial Court on the 14th June, 1985, on the application of EDWARD CASSAR et noè, Friday, 28th June, 1985, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 10th May, 1985, to be held at The Merry Chef, Zachary Street, Valletta, of the following items seized from the property of CATERING LIMITED:—

Cash Register "999 Gold".

Registry of the Superior Courts, this 14th day of June, 1985.

MOSES SAMMUT  
Public Auctioneer

400

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond' Awla tal-Qorti Civili fil-5 ta' Lulju, 1984, Concetta Cini et talbu li tiġi dikjarata miftuha favur Concetta armla minn Dominic Cini, Maria armla minn Rafel Mifsud, Joseph u Rita mart Joseph Cilia, ahwa Frendo, kwantu għal kwart (1/4) indiviż kull wiehed, is-SUĊĊESSJONI ta' JOHN MATTHEW FRENDO, armel, pensjonant, bin il-mejtin Matthew u Mary Anne neè Hattarty, imwieled Cospicua u miet Pietà fl-4 ta' Gunju, 1983, ta' 77 sena minghajr ebda testment.

Għaldaqstant kull minn jidhirlu li għandu nteress hu b'din imsejjah sabiex jidher quddiem il-Qorti hawn fuq imsemija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ta' xahar li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi imwahhal Regjistru tal-Qrati Superjuri, illum, 20 ta' Mejju, 1985.

RUTH FARRUGIA, LL.D.  
Dep. Registratur

RUTH FARRUGIA, LL.D.  
Dep. Registrar

401

B'NOTA pprezentata illum, fil-Qorti tal-Kummerċ in-Nutar Dr. Mario Rosario Bonello gieb id-dokument hawn taht miktub biex jiġi pubblikat skond il-fehma u r-rieda tal-Kodiċi tal-Kummerċ.

Quddiem Dottor Mario Rosario Bonello, Nutar Pubbliku, u wara li jiena Nutar żgurajt ruhi personalment mill-identità tal-komparent fuq dan l-att, permezz tad-dokument uffiċjali hawn taht speċifikat, kif rikjest bil-liġi, qiegħed jidher personalment:—

Is-Sur Edwin Friggieri, Direttur ta' Kumpanija, bin Vincent u l-mejta Beatrice neè Attard, imwieled il-Hamrun u joqgħod l-Imsida, Karta ta' Identità tiegħu Numru 730044(M);

Minni Nutar magħruf.

Jiġi premess u dikjarat:—

Li Geoffrey Friggieri, Confectioner, bin il-komparent Edwin u Carmen neè Deguara, imwieled H'Attard u joqgħod l-Imsida, twieled fis-sbatax ta' Ottubru, elf disa' mija tmienja u sittin (17/10/1968), u għalhekk għandu sittax-il sena, iżda inqas minn tmintax-il sena;

Li l-istess Geoffrey Friggieri, bil-kunsens ta' missieru l-komparent Edwin Friggieri, jixtieq jezerċita l-kummerċ;

Għaldaqstant, il-komparent Edwin Friggieri qiegħed in forza ta' dan l-att jemanċipa lill-imsemmi ibnu Geoffrey Friggieri għall-finijiet u effetti kollha tal-liġi, bla ebda restrizzjoni jew limitazzjoni ta' xejn, u b'mod speċjali għall-finijiet tal-Artikolu numru disgha tal-Kodiċi tal-Kummerċ, Kapitlu sbatax, Liġijiet ta' Malta, sabiex b'hekk l-istess ibnu jkun jista' jaġixxi b'mod tali bħal li kieku għalaq it-tmintax-il sena.

Dan l-att gie minni magħmul, moqri u pubblikat, previa d-debita ċerzjorazzjoni lill-komparent, skond il-liġi, hawn Malta, l-Imsida, Ta' Xbiex Sea Front, numru tletin (30).

(Fti) E. Friggieri  
Dr. Mario Rosario Bonello  
Nutar Pubbliku Malti

Regjistru tal-Qrati Superjuri, illum, 3 ta' Gunju, 1985.

L. Gatt  
Dep. Reg.

*Translation*

IT IS hereby notified that by an application filed in the Civil Court Second Hall on the 5th July, 1984, Concetta Cini et prayed that the SUCCESSION of JOHN MATTHEW FRENDO, a widower, pensioner, son of Matthew and Mary Anne neè Hattarty, both deceased, born in Cospicua and died intestate at Pietà on the 4th June, 1983, aged 77 years, be declared open in favour of Concetta widow of Dominic Cini, Maria widow of Rafel Mifsud, Joseph and Rita wife of Joseph Cilia, brother and sisters Frendo, as to one fourth (1/4) undivided portion each.

Wherefore any person who considers to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within one month from the posing of the ban.

Registry of the Superior Courts, this 20th day of May, 1985.

*Translation*

BY MINUTE filed today in the Commercial Court Notary Dr. Mario Rosario Bonello produced the following document for publication in accordance with and for the purposes of the Commercial Code.

Before me Dr. Mario Rosario Bonello, Notary Public and after I have ascertained myself personally of the identity of appearer on this deed by means of the official document hereunder specified as required by law is appearing personally.

Edwin Friggieri, company director, son of Vincent and the late Beatrice neè Attard born at Hamrun and residing at Msida, Identity card number 730044(M);

Known to me Notary,

It is being premised and declared:—

That Geoffrey Friggieri, Confectioner, son of appearer Edwin and Carmen neè Deguara born at Attard and residing at Msida was born on the 17th October one thousand nine hundred and sixty-eight (17/10/1968) and therefore has completed sixteen (16) years of age but not eighteen (18);

That the said Geoffrey Friggieri with the consent of his father Edwin Friggieri wishes to engage in trade;

Wherefore appearer Edwin Friggieri is in virtue of this deed emancipating his said son Geoffrey Friggieri for all effects and purposes of the law without any restriction or limitation whatsoever and particularly for the purposes of Section nine (9) of the Commercial Code, Chapter seventeen (17) of the Laws of Malta, in order that his said son may thus act in such manner as if he has completed eighteen (18) years of age;

This deed having been done, read and published after the necessary explanation to appearer according to law in Malta, Msida, Ta' Xbiex Seafront number thirty (30).

(sgd) E. Friggieri  
Dr. Mario Rosario Bonello  
Maltese Notary Public

Registry of the Superior Courts, this 3rd day of June, 1985.

L. Gatt  
Dep. Reg.

B'NOTA pprezentata illum fil-Qorti tal-Kummerċ, In-Nutar Dr. Paul Pullicino għieb id-dokument hawn taht miktub biex jiġi pubblikat skond il-fehma u r-rieda tal-Kodiċi tal-Kummerċ.

Quddiemu Dottor Paul Pullicino, Nutar Pubbliku, deher personalment u għie identifikat minni Nutar permezz tad-dokument hawn taht imsemmi:—

Anthony Mizzi Direttur ta' kumpanija iben il-mejtin Alfred u Mabel neè Dunbar Vella u mwieled il-Belt Valletta u joqgħod tas-Sliema (Karta ta' l-Identità Nru. 129629M).

Peress li Alexander magħruf bhala Alex Mizzi iben tal-komparenti Anthony Mizzi u ta' Lilian neè Attard Manche' imwieded u joqgħod tas-Sliema għalaq is-sittax-il sena billi twieled fil-31 ta' Awissu tas-sena elf disa' mija tmienja u sittin (1968);

U peress li l-komparenti Anthony Mizzi jixtieq jemanċipa lil ibnu Alexander sive Alex Mizzi għall-finijiet tal-kummerċ;

Għaldaqstant, bis-sahħa ta' dan l-att, il-komparenti Anthony Mizzi qiegħed jemanċipa l-imsemmi ibnu Alexander sive Alex Mizzi u jawtorizzah li jagħmel l-atti kollha tal-kummerċ.

Magħmul, moqri u ppubblikat wara d-debita ċerzjorazzjoni skond il-liġi f'Malta, il-Belt Valletta, Merchants Street, numru mitejn u sitta u għoxrin (226).

(Firmat)  
A. Mizzi  
Paul Pullicino  
Nutar Pubbliku Malti

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, l-4 ta' Ġunju, 1985

L. GATT  
Dep. Registratur

*Translation*

BY MINUTE filed today in the Commercial Court, Notary Dr. Paul Pullicino produced the following document for publication in accordance with and for the purposes of the Commercial Code.

Before me Paul Pullicino, Notary Public, Doctor of Laws, duly admitted and sworn personally came, appeared and identified himself to me Notary by the hereinafter mentioned document:—

Anthony Mizzi, a Company Director, son of the late Alfred and of the late Mabel neè Dunbar Vella, born in Valletta and residing in Sliema (Identity Card number 129629M).

Whereas Alexander known as Alex Mizzi, son of the appearer Anthony Mizzi and of Lilian neè Attard Manche, born and residing in Sliema has attained the age of sixteen having been born on the thirty first day of August of the year one thousand nine hundred and sixty-eight (1968);

And whereas the appearer Anthony Mizzi wishes to emancipate his son Alexander sive Alex Mizzi for purposes of trade;

Now therefore in virtue of this deed appearer Anthony Mizzi is emancipating his said son Alexander sive Alex Mizzi and authorizes him to perform all acts of trade.

This deed the import whereof was explained to the appearer in terms of Law was read and executed in Malta, Valletta, Merchants Street, at number two hundred and twenty six.

(Sgd.)  
A. Mizzi  
Paul Pullicino  
Maltese Notary Public

Registry of the Superior Courts, this 4th day of June, 1985.

L. GATT  
Dep. Registrar